Charm Angel

chapter 7

Scan: Ai

Translation: Asahina

Edit: Dreampar

Very sorry for the ugly scans! We won't use magazine scans for this series any more.

www.nagare-boshi.net

ついに！ついに！
ちゃおコミックス
チャームエンジェル❶
7月31日ごろ発売!!
咲きほこれ
舞いおりた天使たち
かわいい7回目
チャーム＋エンジェル
もりちかこ
「サマーフェスティバル」でサイン会決定!
8月19日(土)東京会場にて。
チャームエンジェルのカードゲームの情報でるチャンス!!
ちゃおっ娘のおしゃれな遊びの新定番! チャームエンジェルのカードゲームの情報は次のページから

THE MORNING IS SO REFRESHING, IT FEELS SO GREAT RIGHT AMY?
YOU THINK SO? I'M SO SLEEPY IN THE MORNING THAT IT'S TOUGH FOR ME THOUGH
I DIDN'T SLEEP IN LATE TODAY, SO I WAS ABLE TO GO TO SCHOOL WITH AMY
BUT THERE'S JUST ONE THING THAT KEEPS ME WONDERING...
HEY AMY THERE'S SOMETHING THAT I'D LIKE YOU TO TELL ME.

EVEN THOUGH THEY ARE NOT SUPPOSED TO BE ABLE TO SEE ME
FOR SOME REASON IT SEEMS LIKE EVERYONE IS FRIGHTENED TO SEE US...
Whoa! It's the devil!
IF YOU ARE CAUGHT BY THE DEVIL, YOU WILL BE CRUCIFIED AND YOUR LIFE BLOOD WILL BE SUCKED!
NO, THAT'S WRONG! SHE WILL DO SOMETHING VERY BARBARA-SHING TO YOU!
IT APPEARS THAT IF YOUR EYES MEET WITH THE DEVIL'S, THE GAME MACHINE WILL BREAK DOWN!
THAT WILL BE BAD!!
2
AH! AMY!!
GYAAA?
SHUT UP!! I WILL ERASE ALL THE FALSE INFO IN YOUR MIND!!
IT'S NOT THAT THEY ARE FRIGHTENED TO SEE US...

THEN BY "DEVIL" THEY MEAN YOU!?
LOOKS LIKE IT
THAT'S SO MEAN!
THEY ARE FRIGHTENED TO SEE ME.
IT'S FINE. JUST LEAVE IT AS IT IS.
THERE'S NO WAY IT COULD BE FINE!
IF I WERE TO COMPARE THE LOVELY AMY TO A FLOWER, YOU WOULD BE A DAISY!
YOU'RE CUTE, AND YOUR SMILE AND YOUR GENTLENESS IS LIKE THAT OF AN ANGEL!!
WHY!? AMY IS SO FIT TO BE A STAR ANGEL!!
I CANNOT ALLOW THIS TO HAPPEN*!
EH! HOLD ON!
I'M GOING TO FIND OUT THE REASON OF ALL THIS!!
YOU ALWAYS SAY THAT KIND OF THING WITHOUT FEELING EMBARRASSED--

GONE
YOU DON'T NEED TO—
AH—GEEZ, JUST DO WHATEVER YOU WANT!
OOOKAY. SINCE I'VE COME THIS FAR, NORMAL PEOPLE WOULDN'T BE ABLE TO SEE ME RIGHT?
ALRIGHT!
This should do!!
Angel angel human!!

BUT I WONDER WHO I SHOULD ASK...
EH...?
HORI AMY COUNTER-PLAN HEADQUARTERS
HORI AMY COUNTER-PLAN HEADQUARTERS!!? WHAT IS THIS SUSPICIOUS LOOKING CLUB!!?
THIS IS A SCHOOL, RIGHT!!?
どんより...
W-WHAT IS THIS ROOM!?
the air is stagnant
EX...EXCUSE ME
kyaa
THIS IS YOUR FIRST TIME HERE ISN'T IT?
DID SHE DO SOMETHING TO YOU TOO?

THE ACADEMY'S DEVIL
HORI AMY!
Despite the way you look you are a very straightforward person, huh...?
HERE COMES THE EXTREMELY NOT CUTE STUFFED ANIMALS!
THIS IS THE DEVIL COUNTER PLAN HEAD QUARTERS!!
THIS CLUB WAS FOUNDED IN ORDER TO HINDER THE DEVIL HORI AMY'S PLAN OF CONQUERING THE WHOLE ACADEMY!!
GOOD QUESTION!
WE WILL ANSWER YOU!
WH WHAT IS THIS ROOM?

IF WE'RE FOUND OUT, I HEARD THAT HORI AMY WILL PUT A CURSE UPON US, SO THIS IS A SECRET CLUB!!
the true form is also a secret
THAT'S SO MEAN!
I WILL NOT ALLOW EVERYONE
TO JOIN FORCES AGAINST AMY AND SAY BAD THINGS ABOUT HER—!!
...LOOKS LIKE YOU STILL DON'T KNOW IT YET
ALRIGHT, I WILL SHOW IT TO YOU.
HORI
...HORI AMY'S EVIL DEEDS!!

THIS WAS FILMED DURING HER FIRST DAY OF SCHOOL
OPENING CEREMONY
The student over there, please wait a moment
AT OUR SCHOOL IT'S A VIOLATION OF THE REGULATIONS TO DYE YOUR HAIR.
THIS IS MY REAL HAIR
THEN I WILL NEED YOUR PARENTS CONFIRMATION. WHERE ARE THEY?
WHAT'S THE PROBLEM?
YOU CANNOT ENTER THE SCHOOL UNTIL IT'S BEEN CONFIRMED!
THEN SHALL I SHOW YOU PROOF RIGHT NOW?
THEY DIDN'T COME HERE
I SAID THAT THEY DIDN'T COME!!
IT'S THE OPENING CEREMONY. YOU KNOW? ONE OF THEM MUST HAVE COME WITH YOU.

EVEN ON THE PHONE, HE'S SO DISTANT THAT I DON'T EVEN KNOW WHAT I SHOULD SAY TO HIM!!
MY DAD'S JOB IS MORE IMPORTANT THAN HIS FAMILY!! RECENTLY I HAVEN'T EVEN SEEN HIM!!
THIS IS A PHOTO FROM WHEN I WAS 4 AND MY FAMILY WAS STILL HAPPY!!
MY ONLY MEMORY OF HIM IS HIS BUYING THIS STUFFED ANIMAL AT A DEPARTMENT STORE FOR ME!!
SHE WENT TO ENGLAND IT'S SO FAR AWAY THAT I CANNOT GO TO SEE HER!!
TWO YEARS FROM THEN: MY MOTHER LEFT US!
AND MY GRANDMOTHER HAS TO MANAGE HER CHURCH SO SHE COULDN'T COME EITHER!!
ok okay that's enough
AND MY GRANNY IS VERY BUSY, IT'S VERY TOUGH FOR HER, SO I COULDN'T TELL HER "PLEASE COME TO THE OPENING CEREMONY"!!
I ALWAYS EAT ALONE THAT IT BECAME ESSENTIAL THAT I LEARNT TO KNOW HOW TO COOK!
DURING MY BIRTHDAY LAST YEAR, I ATE A CAKE BY MYSELF. AND EVEN THOUGH IT WAS SUPPOSED TO BE SWEET, IT TASTED SALTY TO ME, BECAUSE I...

I'M SO VERY SORRY!!!

KNOCK KNOCK

I AM THE LONESOME AMY WHO IS ALL BY HERSELF

IT WAS ONLY THE VERY FIRST DAY OF SCHOOL, YET THE DEVIL ALREADY MADE THE EDUCATIONAL GUIDANCE TEACHER CRY

IT'S FINE AS LONG AS YOU UNDERSTAND.

HUHUHU

HUHUHU

A. AMY

WE'RE MOVING ON TO THE NEXT ONE

AH, UHM. THIS IS FOR THE SUMMER CAMP. I WONDER IF HORI-SAN WILL ACT AS THE GHOST ?

WE DON'T HAVE ENOUGH BOTTLE FOR THE DARE GAME.

THIS THIS

GASHA

I JUST NEED TO SCARE THEM, RIGHT?

DAY OF THE CAMP
Kyaa
Kyaa
EH!?
Give me your ball...
Gyaaaaaa!
MORI-SAN! YOU ARE SUPPOSE TO SCARE PEOPLE DURING THE NIGHT FOR THE DARE GAME!
EH? IS THAT SO?
HEY! SHE FAINTS?
THE CAMP WAS SUSPENDED
*T/N: the mystical ball inside the anus that is sought after by the Kyuu - the frog like character that Amy is acting as.
she looks evil~
UREE - WHAT'S WITH THAT GIRL?
AH! HOW ABOUT THIS?
WON'T YOU WANT TO GET BACK AT HER FOR ONCE?
THAT SOUNDS GOOD!
HORI-SAAAAN

ちゃおDX で絶賛連載中！ いつもアミーのベッドの上にいる、ヘンな蔵のぬいぐるみのお話です。各話は「ハナベロ」よかったら読んでね♪
ちかこ
〒112-8012 東京都小石川郵便局私書箱2号 小学館 ちゃお編集部 ちりちりかこ先生

I HATE LIARS THE MOST ——!!
悪魔の千本ノック!!
カキーン
カキーン
"THE DEVIL'S ONE THOUSAND FUNGO!!"
KYAAAAAA——!
ガチャーン
ガチャーン
UWAAAAH——! RUN FOR YOUR LIFE——!
THIS INCIDENT BECAME THE DECIDING FACTOR

HORI AMY BECAME ISOLATED,
AND SHE GOT TO BE CALLED THE DEVIL.
—NOW THAT YOU'VE SEEN ALL THIS
I ASSUME THAT YOU UNDERSTAND THE MATTER NOW?
OH?
SHE'S GONE...
I WONDER WHERE LICOLE RAN OFF TO
AMY——!!

AMY IS THE BEST GIRL IN THE WORLD...!!
NO MATTER WHAT ANYONE SAYS
YOU ARE MISUNDER-STOOD
AMY...
IT'S NOT FINE!! YOU DON'T CARE EVEN IF YOU ARE MISUNDERSTOOD LIKE THAT!?
---!
IT'S FINE! I DON'T REALLY CARE EITHER WAY ANYWAY
WHY WON'T THEY UNDERSTAND THAT...?
IT'S JUST THAT YOU ARE NOT GOOD AT GETTING ALONG WITH OTHERS

I won't allow it!
I will find a way to fix this!!
I TOLD YOU TO JUST LEAVE ME ALONE!
NO MATTER IF IT'S A MISUNDERSTANDING OR NOT, THAT'S THE WAY PEOPLE SEE ME!
IT'S NOT A LIE! JUST LEAVE ME ALONE!!
16
AMY IS A VERY NICE GIRL, YET...
WHY DOES EVERYONE...
SOB
LILI
THAT CHAP
コケー
コケッコー
MR. CHICKEN THINKS SO TOO RIGHT?
THAT IS SO NOSY...

AH!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT——
!!!?
(TRANSLATED) NAH, DON'T YOU THINK SHE'S PRETTY MALICIOUS?
コッ CLUCK
コッ CLUCK
コッ CLUCK
ガシッ
ファーッ
ブヒーッ
17
スッ
A DEVIL... HUH..?

EH?
WH-... WHAT?

THIS IS BAD —! THE ANIMALS ARE RUNNING AWAY —!
バサバサ
コケーッ
EVERYONE, CATCH THEM BACK--!
IT LOOKS LIKE SOMEONE BROKE THE DOOR OF THE REARING SHED—!
EEH—!
ビシッ
cluck!
COME ON, CHICKEN —! YOU DARE TO RUN AWAY, HUH —!?
コケ
スッ
IF YOU DON'T BEHAVE YOURSELF, I WILL EAT YOU!!!
EH?

WHAT A CLEAR SINGING VOICE.
THE ANIMALS BECAME TAME!?
にゃう
ちあお
きゃあー
Amazing! Who's that girl!? Who is she!?
My tears are coming out!
キュー
She stopped the animals, you know!?
AND SHE'S AWFULLY CUTE!

IT'S AS IF SHE'S CLOSE TO AN ANGEL
SHE'S NOT ABNORMAL, HUMAN? I CAN FEEL SOMETHING...
WOW WHO'S THIS GIRL?
HOW ANNOYING
ANGEL-CHAN, IT'S DANGEROUS!
AH! BUT SHE'S WITH THE DEVIL!! WHY!?
AWESOME, ISN'T IT? SHE'S AN ANGEL, AN ANGEL!!
AH...OKAY, N-...
NICE TO MEET...
FROM TODAY ONWARDS I'M GOING TO STUDY AT THIS ACADEMY - I.M MIRU
NICE TO MEET YOU .

WHAT ARE YOU DOING!?
TWO ...? THAT'S TOO FEW
ARE THESE ALL? YOU MUST HAVE MORE, RIGHT?
EH!?
ANGEL RING!?
THE CHARMS.
A CHARM ANGEL!!?
I SHE ALSO HAS LOTS OF CHARMS... THIS GIRL COULD SHE BE
YOU CAN STILL TURN BACK NOW

SHE'S LOOKING AT ME AS IF SHE DETESTS ME
YOU DON'T HAVE WHAT IT TAKES TO BE A STAR ANGEL.
PLEASE DECIDE TO STOP NOW, WHILE YOU STILL HAVE THE CHANCE TO.
WHY IS SHE SAYING SUCH THINGS!?
I WON'T ALLOW A HUMAN LIKE YOU TO BECOME A STAR ANGEL.
EVEN THOUGH THIS IS THE FIRST TIME THAT I'VE MET HER, WHY
WHAT ARE YOU...SO SUDDENLY...
I WILL STOP YOU WITH ALL MY MIGHT!
THAT IS NOT SOMETHING FOR ANOTHER CHARM ANGEL TO COMPLAIN ABOUT.

LAMIERE...! LICOLE!!
MAN...
JUST AS I CAME HERE TO BRING YOU AN ASSIGNMENT, I FOUND OUT THAT LICOLE WAS TREADED ON BY THE RABBITS AT THE REARING SHED
AND ANOTHER CANDIDATE PICKED A QUARREL WITH AMY. WHAT'S THE MEANING OF THIS?
AHA... I MESSED UP AGAIN.
!?
I'm so sorry ~~~♪ our girl is too enthusiastic!
YET THIS GIRL...
BUT LAMIERE, I HAVEN'T DONE ANYTHING THIS TIME, YOU KNOW!?
?

MAKIDIEL!? ISN'T THAT YOU, MAKI!!?
IT'S BEEN A WHILE, LAMIERE!
HE WEARS THE SAME THING AS LAMIERE...!?
But well, that's just her earnestness!!
I AM AMY'S EXAMINATION SUPERVISOR, LAMIERE.
THIS IS AMY'S ANGEL PARTNER, LICOLE.
EVEN THOUGH THIS IS A COINCIDENCE, TO MEET ANOTHER ANGEL HERE IS KIND OF...
I WISH A NICE GENIUS ALIENS AS LAMIERE'S—
I AM MIRU'S ANGEL PARTNER, TEIR.
...SO, HOW DO YOU DO, AMY-CHAN!
I AM MIRU'S EXAMINATION SUPERVISOR, MAKIDIEL.
CALL ME MAKI!

Yeah, I also came here to bring her an assignment---Eheke, look!
YOU'D SHOW HER ASSIGNMENT TO ANOTHER ANGEL!?
EVEN THOUGH HE'S ALSO AN EXAMINATION SUPERVISOR LIKE LAMIERE THEIR PERSONALITIES SEEM TO BE A LOT DIFFERENT
WH-- WHAT'S THIS!!?
THE CONTENTS OF THE ASSIGNMENTS ARE EXACTLY THE SAME!!
WHAT'S THE MEANING OF THIS?
THE ASSIGNMENT THAT WAS DELIVERED TO AMY IS THE SAME ONE THAT WAS DELIVERED TO MIRU.
THE ONE WHO MADE THE REQUEST IS QUITE CLOSE TO HERE

HAVE A MATCH WITH ME!
!!?
SHE'S A MEMBER OF THE FINE ARTS CLUB IN THIS ACADEMY
SHE WANTS TO MAKE A STATUE OF AN ANGEL, BUT SHE DOESN'T KNOW HOW ONE LOOKS LIKE, SO SHE'S QUITE TROUBLED
WHICH MEANS THEY'LL HAVE TO MODEL FOR HER AS ANGELS
MODEL AS ANGELS !!?
MOREOVER, THE REQUESTER IS FROM THIS ACADEMY!?
THE ACADEMY'S DEVIL
AREN'T I IN A PERFECTLY DISADVANTAGED POSITION!!?
AMY!

THIS IS A PERFECT ASSIGNMENT TO DECIDE WHICH ONE OF US WILL BECOME A STAR ANGEL!!
THE ONE WHO LOSES WILL HAVE TO THROW AWAY HER ANGEL RING!
AMY!! DON'T DO IT! THROWING AWAY YOUR ANGEL RING EQUALS GIVING UP BEING A CHARM ANGEL!!
MOREOVER, YOU WILL FOREVER BE PARTED FROM ME AND LAMIERE-SAMA!!
4TH
SCARED AREN'T YOU? AND YOU WANT TO BECOME A STAR ANGEL WITH THAT KIND OF ATTITUDE. YOU MAKE ME LAUGH!
I'M NOT SCARED OR ANYTHING!! I WILL BE THE ONE WHO WILL BECOME A STAR ANGEL!
THEN IT'S DECIDED
EH!
IDIOT

BE PARTED FROM LAMIERE AND LICOLE
?
I WILL FOREVER
IF I LOSE...
~* Fin Chapter 7 *~
ちゃお 9月号
8月3日(木) ごろ発売に
つづく

Charm Angel

chapter 85

Scan Ai
Translation Asahina
Edit Dreamfar
Clean Ai

www.hajare-koshi.net

AH, SORRY. I GOT LOST LOOKING AT IT
LICOLE?
WHY DON'T WE GO TO SLEEP SOON, LICOLE?
I'M JUST THINKING HE HAS A REALLY STRANGE FACE
Charm Angel
Extra Story
Hanapero's Secret
T/N: Literally nose-licking
IT'S NOT CUTE, RIGHT?
I ONLY KNOW IT'S NAME.
IT'S CALLED HANAPERO.

GOOD NIGHT.
I'LL TURN OFF THE LIGHT
FLOP
WELL, IT ACTS AS MY PILLOW.. SO IT'S ALL RIGHT

THE NEXT DAY

WELL, YOU CAN'T TALK ANYWAY, RIGHT?
WHAT KIND OF ANIMAL ARE YOU?
ding
...THAT'S RIGHT!
HANAPERO -SAAAN
DON'T YOU THINK SO, TOO, HANAPERO -SAN?
overslept and got left behind again
SIGH... I HAVE NOTHING TO DO UNTIL AMY COMES BACK...

crackle
crackle
crackle
IT'S AT TIMES LIKE THIS THAT I SHOULD USE MY ANGEL POWER TO MAKE HANIPERO-SAN ABLE TO TALK!!
Lululu Lalala Angel's Prank !!
HOW IS IT, HANIPERO-SAN? CAN YOU TALK? CAN YOU TALK?
shake
shake
Boom

SFX CRASH
PERO !
EEEH
?!!
whoosh
EEEH
?!!
PHEW.
SCHOOL IS FINALLY OVER.

flap flap flap
HEY! WHAT'S THAT?! DID YOU DO SOMETHING AGAIN LICOLE?!
I'M SORRY! I JUST THOUGHT I'D PLAY WITH HANAPERO-SAN A BIT...!!
I'M SORRY!! I'M SORRY!! I'M SORRY!!
IF EVERYONE KNOWS THAT THERE'S A STUFFED TOY FLYING IN THE SKY, THE WHOLE TOWN WILL BREAK INTO A PANIC!
WHATEVER, LET'S FOLLOW IT!!!
flap flap flap
HANAPERO! HANAPERO!!
COME BACK HERE!!!
HANAPERO! IT'S ME AMY!! YOU CAN TELL, RIGHT?!

glint
WHOOSH
COME BA-...
.....
JEEZ, WHERE HAS IT GONE AWAY——?
We have a quick announcement
NOT YET!
HAVE YOU FOUND IT?
NOISY
NOISY
LICOLE!

HANAPERO!
Charm Angel!!
HMM?
Flap
Flap
Flap
BECAUSE I HAVE TOO FEW FEATHERS!
THAT'S RIGHT! I STILL CAN'T FLY HIGHER THAN HOUSE ROOFS YET!!
AMY! PLEASE HOLD ON TO ME!

IT'S TURNED INTO SUCH A BIG DEAL...!!!
pipo
pipo
Until we have confirmed that it's safe, please close your windows and be careful.
We are the police. It appears that mysterious animal is wandering the town right now.
pipo
pipo
YOU CAN'T SLEEP...?
...YEAH...
IF WE FLY IN THE SKY AT A TIME LIKE THIS WE'LL BE CAUGHT
LET'S GO LOOK FOR IT ONCE MORE AT DAWN
kuuuuuling
kuuuuuling

ARE YOU WORRIED ABOUT HANAPERO-SAN?
I'M SORRY HE MUST BE VERY IMPORTANT TO YOU.
.....
YOU KNOW,
HANA-PERO
LOOK, AMY! THIS IS A DEPARTMENT STORE!
IS SOMETHING THAT MY DAD BOUGHT FOR ME
AFTER MY MOM WENT AWAY.
TELL ME WHATEVER YOU WANT!!
I'LL BUY ANYTHING YOU LIKE FOR YOU
HE TRIED TO CHEER ME UP.
.....

IF MOM WAS HERE
AND IF SHE HELD MY RIGHT HAND...
THERE'S NOTHING I WANT
IT'S NOT A "THING."
AMY?
GASP
...
?
I FEEL SOMEONE'S GLANCE
Toy
Half price 50% off

STARE

AMY! SO YOU'RE HERE!
IT'S NOT CUTE.
W-...WHAT'S... THIS...? A PILLOW? A STUFFED TOY?
IS IT A RACCOON? OR A PANDA...?
OH, SO YOU WANT THAT!!
ALL RIGHT!! I'LL BUY IT FOR YOU RIGHT NOW!
AND THUS, AN OBJECT CALLED HANAPERO CAME TO BELONG TO ME.
WHAT'S GOING ON?
EH! THAT'S NOT... DA-
AHAHAHA! SO YOU LIKE THIS KIND OF THING!!
DAD!

AFTER ALL, IT'S THE ONLY PIECE OF MEMORY
IT'S PLAIN NO? NOT CUTE.
BUT WHENEVER I LOOKED AT ITS FACE, EVEN WHEN SOMETHING TROUBLED ME, I JUST FOUND IT STUPID. AND I STOPPED CRYING EVER SINCE THEN.
FROM MY DAD, WHO'S BUSY WITH HIS WORK...
I DON'T KNOW WHY IT RAN AWAY,
WITH ITS QUICKNESS WE CAN'T EASILY CAPTURE IT!!
BUT WE'VE GOT TO SLEEP TO PREPARE FOR TOMORROW!!
AMY...
BUT WELL!!
...HANABERO...

Meanwhile, we come to Kanata's house...

HANAPERO!

AS I THOUGHT IT'S HARD TO FIND

BUT THE NEWSPAPERS AND TV NEWS REPORTED THAT IT HASN'T BEEN CAPTURED YET!!

SFX: rustle

KYAH! WHAT'S THIS CREATURE?!

ウゴ

ウゴ

ウゴッ

OVER THERE?!!

WOOSH

IT'S TURNING INTO A WILD ANIMAL?!!
GLARE
PERO
rustle
rustle
rustle
rustle
WHOOSH
hop
hop
BUT WHATEVER!
hop
HANAPERO!
WHY ARE YOU RUNNING AWAY FROM ME?!
SWISH
PERO!
DAMN IT!

ARE YOU RUNNING AWAY FROM ME BECAUSE I DIDN'T CHERISH YOU?!
.....
SFX: whoosh
クルアァッ
HAN...PERO
....

PERORO!!!
SFX: flop
YES! WE CAUGHT IT!
HANAPERO!
PERO! HANAPERO!
STOP IT! HE'S MINE!!
WHAT THE DO YOU PLAN TO SNATCH IT FROM ME?!
THERE'S NO OTHER CREATURE AS RARE AS THIS!
WE'RE GONNA MAKE BIG MONEY OUT OF IT!

HEY, IT'S TALKING!
HANAPERO! HANAPERO!
WOW!
THEY WOULDN'T KNOW THAT!
THE POWER OF "ANGEL'S PRANK" THAT I CASTED ON HANAPERO-SAN WILL EVENTUALLY FADE AWAY. AND HE WON'T BE ABLE TO MOVE ANYMORE!
HOW CHILDISH!
HEY, CALL THE MEDIA!! LET'S MAKE THEM PAY BIG MONEY FOR THE COVERAGE!
P-PERO!
ITS VALUE IS INCREASING EVEN MORE!
HANAPERO!
Flop
GYAPERO!
!!
HANAPERORO!
SHUT UP! YOU'RE CREEPY!
SFX whack

SFX: Whir
KYAH!
WHAAA
WHAT ARE YOU DOING TO HANAPERO?!
SHUT UP! DON'T STICK YOUR NOSE INTO OUR BUSINESS!
AMY!!
SFX: Flash
HANAPERO! HANAPERO!
AMY PERO?!!
WHACK
NO! DON'T TAKE HIM AWAY! HANAPERO!
YOU'RE SO STUBBORN, UGLY GIRL!

SFX: shake shake shake shake
HANAPERO'S RATE SHAKING!!!
HANAPERO!
U-... UWAAAAH!
PEPEPE!

TEXT- wwwuh
IT PUKED OUT SOMETHING!
Flop
HOW GROSS!
COME TO THINK OF IT, THEY SAID ON TV THAT IT MIGHT BE POISONOUS!
あぁあっ
WHAT?! YOU SHOULD HAVE TOLD ME THAT EARLIER!
Gyah! Got to disinfect it!
Gajjjj

HANAPERO...!
SFX: huggle
PERO... PERORO...
WHY DID YOU RUN AWAY?
I WAS SO WORRIED!!!

A CHARM ...?!
PE!
whack
sparkle
PERO~!
AMY-CHAN,
FOR ME...?
DID YOU FIND THIS?

I'VE NEVER THOUGHT THAT YOU DIDN'T CHERISH ME
LOOK, THE NEW PRODUCTS ARRIVED.
I WONDER WHAT KIND OF ANIMAL IT'LL BE~~?
MAYBE SOMEONE THAT WILL SELL REALLY WELL?
I'M HANAPERO!
YOROPERO!
UWAH! MANAGER~~! THIS NEW PRODUCT IS AWFUL!
Syahaha
P-~~?!
IT'S TOO PLAIN! WE CAN'T SELL IT!
YOU CAN'T BE SOLD EVEN AS A JOKE! GO TO THE EDGE!
Shocked
YOU'RE AWFUL!
OF COURSE! TRY LOOKING AT A MIRROR!

AH, HOW CUTE!
UWAH! THE ONE NEXT TO IT IS AWFUL!
H-HUH...? IT'S CHEAP.
EH? BUT I STILL DON'T WANT IT!
I mean, I don't even want to touch it...
80% OFF
UWAH
hiccup
WAH
LOOK AT MY FACE
SEE, IT'S WEIRD, RIGHT? LAUGH..
OKAY?
DON'T CRY...
HEY, WHAT'S WRONG?
SNIFF
SNIFF

THIS GIRL TOUCHED ME!
SOMEONE LIKE ME ..
OH, SO YOU WANT THAT?
EH! N-
W-...
WHAT'S THIS ...?
AH...!
lick
THANK YOU...
AMY-CHAN.

thud
silence
THANK YOU,
HANAPERO ...
AND THUS,
WITH ANGEL'S PRANK,

HANAPERO BECAME A STUFFED TOY
YEAH, THAT'S GREAT!
HE GOT CLEANER AFTER YOU WASHED HIM
RIGHT, HANAPERO?!!
THAT HOLDS EVEN MORE OF MY MEMORIES

CHAPTER 8 ♦ END

Charm Angel

chapter 8

Scan Ai

Translation Asahina

Edit Dreamfar

Clean Ai

www.hanabira-koshi.net

しりちかこ
8月19日(土)サアフェス東京会場でサイン会
やあるよ！ くわしくは21ページを見てね★
ちゃおコミックス最新刊
「チャームエンジェル」①巻
超大人気発売中!!
アニーVSミル!! 勝利はどちらの手に!?
うらら の人気No.1!!
れんさい8回目
ちゃおオリジナル
豪華カード
豪ビックプレゼント!
読み☆スペシャル企画
スペシャルニュース!!
今、日本中の小学生の間で超話題!!
涼しの新定番「チャームエンジェル」カードゲームが5月8日(金)に発売されるよ。
かわいいチャームとカードを組み合わせて遊ぶ新感覚ゲーム
巻4・29ページ等盛沢山
チェックするのだ!!
チャームエンジェル
Charm Angel
今月号からロゴが新しくなったよ！
小学六年生大人気ミニー!!

IF I LOSE IN THE MATCH WITH MIRU
I WILL HAVE TO STOP BEING A CHARM ANGEL AND PART WITH LAMIERE AND , LICOLE FOREVER
HOW DID IT TURN INTO SOMETHING LIKE THIS
!!!?
THE REQUESTER IS IN THE ART ROOM THIS WAY
MOREOVER, FOR SOME REASON MIRU REALLY HATES ME.....!!

IT'S NO USE, NO USE, NO USE
!!!
WAH!?
THE ANGEL THAT I WANT IS NOT LIKE THIS!!
SHE HAS TO BE MORE AESTHETIC, PURE, AND NOBLE... AAARRRGH.....!!
うわあああっ
IT LOOKS LIKE YOU'RE IN TROUBLE.
SHE'S SO FAST!!!
REQUESTER * PRESIDENT OF THE FINE ARTS CLUB
NOGI MASAYA

THE TRUTH IS...
キロ!
I-I WILL ALSO HELP YOU!
IF YOU'RE FINE WITH ME I WILL HELP YOU WILL YOU PLEASE TALK TO ME?
I'M THINKING ABOUT MAKING A STATUE WITH AN ANGEL AS THE MOTIF FOR THE UPCOMING CONTEST. HOWEVER, I DON'T KNOW THE IMAGE!
HMM?
IT'D BE GREAT IF I HAD SOMEONE TO MODEL AS AN ANGEL FOR ME...

DIDN'T I SAY THAT I WILL ALSO HELP YOU!!? LOOK THIS WAY!!
WAAH!! YOU'RE THE DEVIL!!
I WILL GLADLY HELP YOU!
A-AREN'T YOU THE ONE WHO SANG WITH A VOICE LIKE THAT OF AN ANGEL JUST NOW!!?
YOU ARE AN ANGEL!! THERE'S NO DOUBT ABOUT IT!!! YOU DEFINITELY HAVE TO MODEL FOR ME!!!
Yay!!
I WILL LOOK AT BOTH OF YOU!
WELL I'M BRIMMING WITH CURIOSITY SO..
I CAN ONLY SEE HER AS A DEVIL THOUGH ...!?
I WILL PERFORM IT RIGHT NOW!!
I MAY ALSO LOOK LIKE AN ANGEL, RIGHT?
LOOK!
LOOK!!
LOOK AT ME!
MAYBE YOU WILL GAIN SOME UNEXPECTED INSIGHT!!?
BUT I DON'T HAVE MUCH TIME UNTIL THE CONTEST
SO I WILL DECIDE

TOMORROW! AFTER SCHOOL.
TOMORROW, SHOW IT TO ME IN A PERFORMANCE
AND I WILL CHOOSE ONE OF YOU AS MY MODEL.
SIGH....
WHY DID IT HAVE TO TURN OUT LIKE THIS.

ISN'T IT FINE EVEN IF THE REQUESTER DOESN'T MAKE A STATUE OF AN ANGEL OR NOT?
I WONDER IF I CAN BECOME A MODEL THAT LOOKS LIKE AN ANGEL
SOMETHING LIKE A DEVIL CONTEST WOULD HAVE BEEN BETTER.
THEN WHAT WOULD YOU PREFER?
THAT'S RIGHT YOU CAN WIN BY A LANDSLIDE.
うわぁん
THEN USE YOUR ANGEL POWER TO TURN IT INTO A DEVIL CONTEST—!
I WILL BECOME A VERY FINE DEVIL—!!
WE MUST PLAY FAIR!! IT'S A MATCH THAT YOU ACCEPTED. FACE IT HEAD ON!!
CAN'T USE TEARS TO GET MY WAY, HUH?
what a terrible guy! (thought)
ANYWAY
I DON'T CARE ABOUT WHETHER YOU WILL LOSE OR NOT. DO THE MOST THAT YOU CAN DO.
BECAUSE I DON'T THINK THAT THIS WILL BE YOUR LAST ASSIGNMENT.

HE WENT AWAY
...LAMIERE SANA
BELIEVES IN YOUR VICTORY! LET'S DO OUR BEST!!
THE MOST THAT I CAN DO... HUH?
LOOKS LIKE THEY ARE ALSO DRAWING UP A PLAN.
MIRU AND HER PARTNER ANGEL TERI
How about this?
AND THEN WHEN YOU START SINGING I WILL—
YOU DON'T HAVE TO DO ANYTHING.
TERI IS STILL A KID, SO YOU CANNOT DO ANYTHING, RIGHT?
YOU JUST HAVE TO WATCH LEAVE EVERYTHING TO ME.
OKAY?

AH...
OKAY... I GOT IT..
THEN SHALL WE GO BACK NOW?
I'VE DECIDED!
WE WILL WORK TOGETHER!!
AND THEN LET'S BECOME ANGELS!!
AMY...

おーーーーー
Okay!! Let's both do our best!!
I'm certain that it will suit you, Amy!!
Ah! How about this for your costume!?
UHM LICOLE... THIS... ARE YOU GOING TO PUT IT ON ME!?
PIGEONS AND LILIES AND CELTIC CROSS...
AH! THAT'S RIGHT!! A CROWN OF LAUREL AS WELL!!
TALKING ABOUT AN ANGEL'S SYMBOL... IT SHOULD BE FEATHERS RIGHT...?
NOT AT ALL! IT REALLY SUITS YOU!
SOMEHOW THIS "PURE" LOOK IS SO EMBARRASSING
Looks like it'll better if I curl your hair a bit!

SEE!!
YOU LOOK REALLY CUTE, AMY!!
WITH THIS, NO ONE WILL SAY THAT YOU'RE THE ILLEGITIMATE CHILD OF A BRUTAL DEVIL!!
I'VE NEVER BEEN CALLED THE ILLEGITIMATE CHILD OF A BRUTAL DEVIL THOUGH
IT'S A FIGURE OF SPEECH!
COME ON, AMY! PLEASE TRY SMILING THE SMILE OF AN ANGEL...!
THE SMILE OF AN ANGEL...

GEEZ, AMY! THIS IS NOT THE TIME TO TURN INTO A NAIVE AND CUTE GIRL—!!
I can't—! When I'm told something embarrassing, I start to blush—!
カアアアッ!!
THEN ANGEL'S COOKING!
THEN ANGEL'S DANCE!!
L-LIKE THIS?
NOW YOU NO LONGER CARE WHATEVER IT IS, HUH?
THEN SOMETHING LIKE SINGING
YOU THINK THAT I CAN BEAT MIRU IN SINGING?
THAT'S TRUE BUT OTHER THAN THAT?
HMMMMM
AMY, WHAT DO YOU THINK AN ANGEL SHOULD LOOK LIKE?
LIKE YOU, I GUESS.

LOVE☆
AFTER ALL
T-THAT'S RIGHT!!
LICOLE!! HOW ABOUT THIS!?
THAT'S
MUMBLE MUMBLE

THE VERY DAY
YOU'RE BOTH HERE NOW?
WHAT'S THAT HORI-SAN?
IT'S FOR ANTICIPATION! A SURPRISE!
CALM DOWN! DON'T BE NERVOUS. I'VE GOT TO DO IT!
I'VE GOT TO WIN!!
THEN I WILL GO FIRST.
ドキドキ
ANGEL'S POWER
スゥ
EXISTS FOR OTHERS MY NAME IS

CHARM ANGEL!!
SHE TRANSFORMED!!

If my voice is okay
Let's sing
Let's play
Turn the joy
And insight into a song
Let's pray
Put our hands together, give the sunlight
Let's put our hands together
Put our hands together
Everything will be yours

THAT'S A SONG THAT I WROTE FOR YOU.
HOW WAS IT?
ズッギュ～～ン!!
I- IT WAS THE BEST!
ふふふ
MIRU-SAN, YOU ARE MY ANGEL!! THERE CAN'T BE ANYONE BETTER THAN YOU!
YOU'RE AN ANGEL!! AN ANGEL IS JUST LIKE THAT!!
EH..? HOLD ON..

I STILL HAVEN'T DONE ANYTHING!!
I SAID WAIT...
I CAN'T LET IT END LIKE THIS...!!
CAN I DRAW JUST A ROUGH SKETCH?
THE POSE THAT'S IT
WAIT, I STILL HAVEN'T
AMY, LET'S FOLLOW THEM!!
OKAY!!
IT'S OKAY IT'S OKAY!!
DON'T THROW THE WASHING CLOTH WATER THERE...
ザパーン!!

I-...

I'M SORRY, IT WAS BECAUSE I WAS ON TOP OF YOU...
BECAUSE OF MY AFFINITY FOR BAD LUCK, SOMETHING LIKE THIS HAPPENED
AAH!
I'M SORRY! I'M SO SORRY, AMY—!

I'VE WON...!!
AMY!
AMY!!
I...
I...
THERE'S NO WAY SUCH A PITIFUL AND DIRTY LOOK CAN BE THOUGHT OF AS THAT OF AN ANGEL!!
JUST LIKE THIS, YOU SHOULD TURN BACK TO BEING A NORMAL HUMAN AND FORGET EVERYTHING
!!

ニヤニヤ…
!?

THE BEST THAT WE CAN...!!
CALM DOWN, LICOLE
ISN'T THIS JUST LIKE ALWAYS?
COME ON
LET'S DO

ONE
TWO
THREE!!
FEATHERS ...!!

TH-... THIS IS IT——!
EH!? WHAAAT!!?
LATER, NOGI-SAN

IT TURNED OUT LIKE THIS——!!
SHOWED HIS WORK TO US
MIRU-SAN'S SONG WAS REALLY GOOD! HOWEVER A SONG WAS HARD TO TURN INTO A SHAPE.
BUT I GOT THE FEELING THAT I WAS ABLE TO SEE AN ANGEL THAT WAS NOT SUPPOSED TO BE THERE IN HORI-SAN
I WAS UNABLE TO CONTAIN MYSELF AND IT INSPIRED ME TO MAKE THIS.
THANK YOU...
...HOW DID YOU DO THAT?

I DISCUSSED IT WITH LICOLE!
LICOLE TOOK MY HANDS SO THAT I COULD FLY HIGH AND THEN, AFTER THE SIGNAL SHE TEARS THE BAG OF FEATHERS THAT I HID IN MY SKIRT
AS FOR MAKING THEM DISAPPEAR, I STOPPED TIME FOR 1 MINUTE TO HIDE THEM
I FORGOT THAT I HAD THE ABILITY TO STOP TIME FOR 1 MINUTE, BUT LICOLE REMINDED ME.
SO THANKS TO LICOLE'S HELP, I—
KYA!
!?
MIRU?

MIRU...!!
MIRU!!
A LOST IS A LOST!!
I DON'T THINK THAT SOMEONE LIKE YOU CAN BECOME A STAR ANGEL
BUT JUST STRUGGLE IF YOU WANT TO!!
I DON'T KNOW WHY YOU HATE ME
BUT I DON'T LIKE TO THINK THAT ONE SINGLE VICTORY CAN DECIDE ONE'S LIFE. I WON'T ACCEPT IT.
AND I THINK THAT NO ONE WOULD PUT ON THE RING WITH HALF-HEARTED FEELINGS.
THAT'S...

ALSO WHAT YOU THINK, RIGHT?
LET'S FACE IT HEAD ON!! IT'S A MATCH!
I FELT THAT SOMEWHERE INSIDE, MIRU WAS ALSO LIKE ME.
EVEN THOUGH I DIDN'T KNOW WHY
THAT TIME
BEING SWEET LIKE THAT WILL ONLY MAKE YOU CRY LATER

YOU WON!! AMY!!
Y-...YEAH
GOOD JOB!
ブシューッ
H-HEY!
AMY!!
ナデナデ
THANK GOOD-NESS.....!
I'M SO GLAD THAT I DON'T HAVE TO PART WITH LICOLE AND LAMIERE!!
OKAY... OKAY!
I ACTUALLY, I WAS SHAKING THE WHOLE TIME BUT I CONCEALED IT AND DESPERATELY.....!

JUST LIKE THIS
OKAY, THEN
BECOME A STAR ANGEL SO THAT WE CAN BE TOGETHER FOREVER!
O-... OKAY!!
I GOT MY THIRD CHARM!!

Charm Angel

chapter 9

Scan: Ai
Translation: Asahina
Edit: Dreamfar
Clean: Ai

www.hajiteki.net

Mori Chikako

新感覚カードゲーム!

チャーム
エンジェルカード
9月8日(金)発売!!

新学期クラスの話題はここからスタート。
9月30日(金)遊び方のすべてがわかる!?

発売スペシャル
キャンペーン!
10月1日(土)
トイザらス港北
ニュータウン店にて
サイン会決定!

スーパーヒッツれんさい9冊目

チャーム エンジェル

Charm Angel

小夏夏天使

Charm Angel

ちゃおっ!!が絶対おススメ! 最新刊「チャームエンジェル」0大好評発売中!!

Is occasionally liked by people with strange tastes
How cute.

IT'S BEEN ONE WEEK SINCE THE BATTLE WITH THAT IMI.
I'm sorry
It's alright. Don't mention it!
WE'VE COMPLETED AS MANY REQUESTS AS WE COULD.
ONE,
TWO,
THREE,
FOUR.
5 !!
AND THEN

Yeah!!
YAY, I GOT 5 CHARMS!!
YOU'VE REALLY DONE YOUR BEST THESE PAST FEW DAYS, AMY!
OF COURSE!! AFTER ALL, I CAN'T LOSE AGAINST MIL'!
EVER SINCE THEN, I HAVE THE FEELING THAT SHE GLARES AT ME REALLY HARD WHENEVER WE MEET AT SCHOOL.
BUT IT'S LIKE, WE'RE BOTH SEEING HOW THE OTHER'S DOING, I GUESS
YOU'RE LATE RAMIEL!!
TODAY IS A DAY OFF, SO I WANT TO HURRY UP AND GO SOLVE THE REQUESTS!'
YEAH, I BROUGHT ONE FOR YOU
AH! RAMIEL-SAMA IS HERE!
ANYWAY, RIGHT NOW I'VE GOT TO SOLVE ALL THE REQUESTS WITHOUT A HITCH!!

HOLD ON!!
TEXT: todo
WHAT'S WITH THAT GET-UP?!!!
IS THIS A PRANK ?!!!
BE HAPPY
IT'S FINE AS LONG AS I COVER UP THE IMPORTANT PLACES
BE ASHAMED!! HOW SLOVENLY! HURRY UP AND PUT ON SOME CLOTHES!!
AH, COULD IT BE THAT...

SFX: snap
YOU BELONG TO THE GLIMPSE-ISM CLIQUE~?
YUFUFU
YOU SULLEN MAN.
AMY! RAMIEL -SAMA!
hiss
You're so annoying!
You're too overprotective, Rafaella!
hiss~~
THE REQUEST!! THE REQUEST!!
HMPH
GEEZ! YOU TWO QUARREL SO MUCH THESE DAYS!!
WITH AMY'S CURRENT ABILITY, THIS REQUEST MIGHT BE TOO EARLY FOR HER TO TAKE ON.
WHAT? WHAT KIND OF REQUEST IS THAT?
IT IS TO CAPTURE THE HEART

EH...?! WHAT'S THAT? WHAT'S THAT?! A PRINCE?!
OF A PRINCE AT A CERTAIN KINGDOM...
APPARENTLY, THE PRINCE OF A CERTAIN KINGDOM IS STUDYING ABROAD HERE. BUT SINCE HE HATES GIRLS HE WON'T ACCEPT ANYONE.
I JUST HAVE TO MAKE THAT PRINCE'S HEART COMPLETELY MINE, RIGHT?!
OH MY! JUST AS I THOUGHT?! WHAT A GENTLE FACE!!
Y-YOU...
YOU PLAN TO MAKE HIM FALL FOR YOU?
A BRAT LIKE YOU...
I'm surprised.
STOP TREATING ME LIKE A KID ALL THE TIME!!

YOU'RE A KID BECAUSE YOU SAY THAT KIND OF THING!
I'M TOLD THAT I SEEM MORE MATURE THAN MY AGE!
I CAN DO SOMETHING SO SIMPLE AS MAKING A GUY FALL FOR ME!!
DAMN THAT RAMIEL!!
I'M DEFINITELY GONNA MAKE HIM CHANGE HIS OPINION!
I'M GOING TO CARRY OUT THIS REQUEST!!
ANYWAY,
STUPID RAMIEL!!
THE REQUESTER IS THE PRINCE'S CARETAKER, LLOYD-SAN
APPARENTLY, THE PRINCE CAME TO JAPAN TO STUDY ABOUT THE SOCIETY FOR ONE YEAR.
HOWEVER, AFTER COMING HERE HE DEVELOPED A TOTAL HATRED FOR GIRLS

YOU DON'T HAVE TO GO SO FAR AS TO MAKE HIM FALL FOR YOU. YOU JUST HAVE TO MAKE IT SO THAT HE'LL HAVE A HEART THAT CAN LOVE AGAIN.
HE'S CURRENTLY STAYING IN THE SUITE ROOM OF THIS HOTEL.
NICE PLAY TO STAY. AH, IS THAT HIM?
MY...!!

HE LOOKS COOLER THAN IN HIS PHOTO!
KYAH!
KYAH!
PRINCE JOSHUA TODAY IS A DAY OFF, BUT YOU HAVE CLUB PRACTICE AT 10
PLEASE GET PREPARED
THAT PERSON IS THE REQUESTER LLOYD-SAN RIGHT?
HUH?
I DON'T WANT TO GO!!
EVEN IF I GO THERE, I'LL ONLY BE SURROUNDED WITH RETARDED, STUPID, NOISY GIRLS!
IT'S BETTER TO JUST SCREW IT AND GO TO SLEEP!!
EH...?
YELL
P-... PRINCE ...?!!
YOU CAN'T DO THAT! THE CAR IS WAITING FOR YOU
SO COME ON!
TCH!
HOW TIRING!!

SFX: smack
SFX: Kyaaaah
HE'S SO POPULAR.
KYAH! JOSHUA!!
JOSHUA!!!
JOSHUA!
SFX: turns around

キャッ
CAN'T YOU DO ANYTHING OTHER THAN SHOUTING MY NAME?!!
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU TO STOP COMING HERE?!
OR DON'T YOU UNDERSTAND JAPANESE ?!!!
!! ガシャーン !!
SFX: crash
SFX: shocked
ズーーーン..
AS YOU CAN SEE, AFTER COMING TO JAPAN, HE HAS ALL THE GIRLS STUPIDLY MAKING BIG FUSS ABOUT HIM, AND THAT MAKES HIM MAD
THAT SEEMS TO BE THE REASON FOR HIS HATRED FOR GIRLS
!! THAT'S MEAN!!
INDEED, I THINK SO, TOO BUT DON'T SAY THAT SO CLEARLY!!
HE'S ALMOST LIKE HOW YOU WERE WHEN I FIRST MET YOU, AMY!!
WANNA DO SOME OTHER REQUEST?
OF COURSE NOT!! I'M GIVING IT A GO!! LOOK!!
I brought them with me just in case.
YOU WERE LIKE A WILD ANIMAL BARING ITS FANGS

...OOPS.
SERIOUSLY
THE FIRST IMPRESSION IS VERY IMPORTANT!!
COME ON, FALL HEAD OVER HEEL FOR ME!!
HELLO...
GENTLY, AND CUTELY
SFX: SMILE
TAKE THIS!! MY "AMY-CHAN SMILE"
"THAT BOY'S CALL KILLER!!!" (SELF-PROCLAIMED, THOUGH)

GET OUT OF MY SIGHT,
SHOO SHOO!
SUPER UGLY!!!
BUBBLE
BUBBLE
BUBBLE
BUBBLE
BUBBLE
BUBBLE
anger gauge
DING
AT THAT TIME, THE GONG THAT SIGNALS AMY'S ANGER SOUNDED.

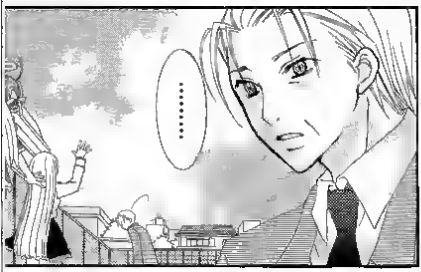
SFX: ggrrrrr
ガルルル
I FEEL GROSS JUST LOOKING AT YOUR STUPID FACE, SO I TOLD YOU TO GET OUT OF MY SIGHT, BITCH!!
YOU BASTARD! OF ALL THINGS TO SAY, YOU HAVE TO ADD "SUPER" TO "UGLY"?!!
WHAT'S WRONG ABOUT SAYING THE TRUTH?! UGLY, UGLY, AND SUPER UGLY!!
BEAST RETURN!!
Right now, the scene is imaginary
DON'T GET AHEAD OF YOURSELF JUST BECAUSE YOU'RE A PRINCE! STUPID PRINCE!!
SFX: flustered x2
SFX: whine
SFX: whine

TCH!
I TOTALLY WASTED MY TIME..
hiss
PRINCE JOSHUA! YOUR RETURN CAR HAS ARRIVED!!
GGGRRRR
THE PRINCE..
NO. I ALSO SAID TOO MUCH
PLEASE DON'T HATE HIM.
NO, UHM... IT'S NOT THAT I WANTED TO FIGHT WITH HIM!!
PLEASE UNDERSTAND HIM.
EXCUSE ME I JUST SAID THAT HE RESEMBLES ME NOT SO LONG AGO
HAS A FOUL MOUTH A ROTTEN PERSONALITY REBELLIOUS AND INCORRIGIBLE,
I JUST WANTED TO BEFRIEND HIM...!
BUT HE'S LONELY BECAUSE HE'S NOT USED TO THIS PLACE
thwack

Lloyd-san
It's an invitation... some sort of invitation to attend a banquet.
Don't spit!
Kyah kyah
Kyah kyah
My face doesn't matter!
Both your speech, and your personality is bad, you know? & even your face is bad, you weren't have a single redeeming point right?
Yeah, feel like angels right now.
In-fact right? Prince~

You won't be fit for being a close-aide if you don't speak what's on your mind!

By Lloyd



ding dong
FIRST, I'LL HAVE TO START WITH BEFRIENDING HIM!
THERE'S NO WAY I CAN GIVE UP HERE!!
glance
THAT GIRL AMY IS GETTING STUBBORN FOR SOME STUPID REASON.
SFX: slam
HEY, SAY SOMETHING!!
YOUR CUTE FRIEND BROUGHT THE SEASON'S FRUITS TO YOU. ♡
click
uhh ♡
DAMN IT
LLOYD! AREN'T YOU AROUND? THE BELL'S RINGING

I'LL PLAY TENNIS TOO...
HOLD ON!!
SMACK
SMACK
I DON'T REMEMBER TENNIS BEING A SPORT LIKE THIS—!!!
WHY... WHY DO I HAVE
HOW'S HIS UNIFORM? I OFFER MASSAGE
TO BE HATED THIS MUCH—?!!
I'll massage your muscles for you
GRR

I MADE LEMON DIPPED IN HONEY FOR YOU!!
IT'S PERFECT FOR AFTER PLAYING SPORTS!!
.....
SFX: splash
AMY!!
GIVE ME A BREAK ALREADY
DON'T GET CLOSE TO ME ANYMORE.

ARGH! YOU'RE ALL MESSY
THAT'S SO HORRIBLE!
AMY! ARE YOU ALL RIGHT?
I GUESS THIS REQUEST IS STILL TOO EARLY FOR YOU AFTER ALL
YOU DON'T HAVE TO FORCE YOURSELF. YOU CAN DO SOMETHING ELSE WITHIN YOUR CAPACITY
NO!! I'LL DO THIS!!!
AMY
RIGHT NOW, MAYBE... IT STILL LOOKS LIKE I'M FORCING MYSELF...
BUT

GIRLS CHANGE EVERY SINGLE DAY!
THERE ARE THINGS THAT I CAN'T DO TODAY, BUT I CAN TOMORROW!
THAT'S WHY IT'S NOT EARLY FOR ME!!
WHY AM I GETTING SO MAD?
IT'S BECAUSE I LOSE MY TEMPER THAT RAMIEL CALLS ME A KID AND, YET

!!
SFX: glow
AH...
I'M ALL CLEAN NOW
I DIDN'T SAY THAT YOU CAN'T DO THIS
IF YOU SAY THAT YOU'LL DO IT, I'LL SUPPORT YOU, AND I'M PUTTING MY HOPES IN YOU, TOO
BUT DON'T OVEREXERT YOURSELF
OKAY

A PERSON'S HEART IS VERY COMPLICATED AFTER ALL.
I WONDER WHAT GUYS THINK
IT'S NO USE EVEN IF I TAKE MY CHANCE.
ARGH ! NOW I DON'T KNOW WHAT I SHOULD DO ANYMORE !!
AFTER COMING TO JAPAN, ALL THE GIRLS GO CRAZY ABOUT HIM. SO HE CAME TO HATE GIRLS, RIGHT?
HE'S A PRINCE, SO HE LIKES A PRINCESS-LIKE GIRL!!
ALL RIGHT!!! I'LL GO WITH THIS!!!
DOES THAT MEAN HE PREFERS A CALM AND QUIET GIRL?
AH! THAT'S IT!

THE NEXT DAY
PRINCE JOSHUA
!!
I'M SORRY TO KEEP YOU WAITING

I have come to meet you, prince Joshua.
P-... PRINCESS!!
I'VE BEEN WAITING FOR SOMEONE LIKE YOU.
I'm so happy.
COME ON, LET'S GO TO OUR OWN WORLD!
Yes!! My prince!!
SFX: run x2

GYAH!
ARE YOU STUPID OR WHAT?!!!
ボチャーン!!
SFX: ka-thunk
AMY!!!
JUST NOW I COULD EMPATHIZE WITH THE PRINCE,

I'VE NEVER TALKED TO YOU!!
YET YOU KEEP WANDERING AROUND ME AND MAKING A BIG FUSS!
IS IT THAT RARE TO SEE A PRINCE?!
WHAT ARE YOU TRYING TO DO?!! FOLLOWING ME AROUND LIKE THIS!!
WHAT THE! YOU FELL FOR ME!
EVERYONE JUST MAKES A FUSS ABOUT ME, BUT THEY DON'T LISTEN TO WHAT I HAVE TO SAY AT ALL.
I HATE GIRLS WHO JUST GO WITH THE FAD LIKE THAT.
THAT'S BECAUSE EVERYONE LIKES YOU!
OW!
THAT'S BECAUSE I'M A PRINCE, RIGHT?!
DRAWING UP YOUR OWN IMAGINATION ABOUT ME, AND THEN TRYING DESPERATELY TO PUT ON A GOOD FRONT SO THAT I WILL LIKE YOU!

PUTTING ON A SHOW LIKE THAT
WILL ONLY MAKE ME FEEL LIKE PUKING!!
LEAVE ME ALONE!!

I UNDERSTAND...
HE'S HURT
BY THE FACT THAT NO ONE TRUSTS HIM
"HE'S LONELY BECAUSE HE CAN'T GET USED TO THIS LAND."
HE'S SO LONELY TO THE POINT THAT HE DOESN'T REALIZE
THAT HE HIMSELF HAS TO OPEN HIS HEART AND TRUST PEOPLE
OR OTHER PEOPLE WON'T OPEN THEIR HEARTS TO HIM
!?
I'LL SHOW YOU EXACTLY WHAT I HAVE, SO..

LET'S BECOME FRIENDS.
OKAY?
SFX: rip

DIDN'T I TELL YOU TO STOP ACTING?!!
LEARN YOUR LESSON, AND DON'T EVER COME CLOSE TO ME AGAIN, UGLY!!

~★~ End of chapter 9 ~★~

Charm Angel

chapter 10

Scan Ai
Translation Asahina
Edit Dreamfar
[illegible] Ai

www.hajiteki-toshi.net

Hanapero Princess
Wanty This one is cute!!
"this one"?

THIS GIRL...
EVEN THOUGH I TORE HER CLOTHES,
KUKUKU
DID YOU THINK
THAT THIS AMY-SAMA
SHE'S LAUGHING ...?!!
KUKU

MERMAID
JUMP!!!
Waaaah!
WILL FALTER JUST BECAUSE OF SOMETHING SO SMALL?!
CALLING YOURSELF A MERMAID LIKE THAT
HOW SHAMELESS!!!
WELL, YEAH!!
HUH...?! SHE...
DISAPPEARED?!
CERTAIN KILL
.....!

The prince wears pumpkin underwear?

SFX pulls down
WHAT ARE YOU DOING, BITCH?!!
Can you still call yourself a girl?!
SINCE YOU TORE MY CLOTHES I ONLY DID IT BACK TO YOU!!
HERE GOES!!
WHACK
HYP attack!!

ボチャーン!!
IT'S SO COLD!
HOW'S THAT?!!
GYAH
SFX: ka-plunk
IS IT ALL RIGHT NOT TO STOP HER?
.....
Splash
REALLY, WHAT'S YOUR PROBLEM?!!
YOU ALWAYS GET ON MY NERVES!!
Sasp

TCH...
WHAT?!
!?
SFX: grab

YOU'RE THE ONE WHO DID THIS!!
„DON'T PULL AWAY BECAUSE OF SOMETHING SO WORTHLESS!'
YOU'RE SUFFERING BECAUSE YOU'RE HIDING WHAT YOU TRULY FEEL!!
YOU SHOULD JUST TELL EVERYONE THAT YOU DON'T WANT TO BE TREATED LIKE A PRINCE!
THEY SHOULD UNDERSTAND AFTER SEEING MY ATTITU~
TELL THEM!! UNTIL THEY UNDERSTAND!!
LIKE I SAID, IT'S NONE OF YOUR BUSINESS!!
...BUT I UNDERSTAND.
SFX: splash

...!
BECAUSE I WAS ALSO... ALL BY MYSELF.
I WASN'T GOOD AT GETTING ALONG WITH PEOPLE. AND I WAS UNCOOPERATIVE SO NO ONE WANTED TO BE WITH ME
I WAS LONELY SO I WAS HOSTILE TOWARDS EVERYONE
JUST LIKE YOU
AMY

I WAS IN DESPAIR, AND I SAID MANY HARSH WORDS
AND I SHOWED THE UGLINESS OF MY OWN PERSONALITY TO EVERYONE...
BUT
EVEN SOMEONE LIKE ME WAS ABLE TO MAKE A FRIEND.
!
EVEN THOUGH I SAID NASTY THINGS TO HER AND EVEN THOUGH SHE KNOWS ABOUT MY PERSONALITY
SHE STILL SMILES AND STAYS BY MY SIDE
THERE ARE PEOPLE WITH SUCH WEIRD CURIOSITY,
SO I'M SURE THAT YOU'LL BE ABLE TO MAKE SOME FRIENDS WHO WON'T TREAT YOU LIKE A PRINCE...!
SO DON'T KEEP EVERYTHING TO YOURSELF.

HERE!
EXPOSE IT!
take this! Show everything you've got!
IF YOU CAN'T DO IT, I'LL HELP YOU!!
WAH!
PULLS UP
OKAY...?
.....

AAUH MY~~~!
walking
THAT'S WHY I SAID THIS IS NONE OF YOUR BUSIN-ESS!!!
SFX: ka-plunk
SFX. covers
RAMIEL..
LICOLE
..!

...ACTUALLY, I WAS A BIT SCARED.
I WAS EMBARRASSED
...I WAS DESPERATE, THOUGH, SINCE I WANTED TO CONVEY IT TO HIM SOMEHOW
BUT I GUESS

PRINCE JOSHUA.
I DON'T SEE AMY-SAN TODAY
AS IF I CARE
THERE ARE NOT MANY STRAIGHT-FORWARD GIRLS LIKE WILD BOARS LIKE HER.
WHY DON'T YOU FACE HER SQUARELY AND TALK TO HER, FOR ONCE?
YOU CALLED HER A WILD BOAR!!
IT WAS NO USE AFTER ALL...

I CAN HEAR THAT, YOU KNOW ?
ISN'T THAT RUDE?!
.....
kyah
look this way
kyah
kyah
Wonderful Prince~
kyah
"EH? A PRINCE?!"

"KYAH ♡! HE TALKED HE SMILED!"
"NO EVEN THOUGH I'M A PRINCE, I'M STILL A NORMAL HUMAN."
"TAKE A PHOTO!! WE CAN TAKE A PHOTO OF YOU, RIGHT?!"
"I ADMIRE YOU!!"
"IS IT ALL RIGHT FOR YOU TO STAY AT SUCH A SMALL PLACE?"
"HEY, HEY, ARE YOU A PRINCE, JOSHUA-KUN? THAT'S AMAZING!!"
"THAT'S SO COOL!"
"PRINCE! HOLD ME AND SMILE AT ME~"
"GIVE ME YOUR KISS OF LOVE~~"
"WONDERFUL! KYAAH!! I'VE GOT TO SEE IT!!"
"KYAAH THE PRINCE PLAYS SPORTS!!"
"HEY, I WANT TO DO CLUB PRACTICE. SO CAN YOU LET ME THROUGH?"
"YOU'RE SUFFERING BECAUSE YOU'RE HIDING WHAT YOU REALLY FEEL."
DAMN IT
THEY JUST PUSH THEIR IDEAL ON ME... EVEN THOUGH I'M JUST ME!
JUST DID I DO?
GASP

"EXPOSE IT!"
THANK IT
"HERE!"
WHAT'S WITH HER?
I CAN'T HELP FEELING ANNOYED WITH HER.
"OKAY."
I CAN'T DO
パァーン!!
SFX. bam

SFX: clang
ANYTHING...!
JOSHUA?
Kyah! It's Joshua!
JOSHUA...?
Kyah! He talked to me!!
EH!
HEY, HOW DO YOU GIRLS PERCEIVE ME?
W-...WELL, YOU'RE A PRINCE.
YOU'RE HIGH CLASS, GRACEFUL, REFINED, COOL AND GENTLE!
YOU'RE A GENUINE PRINCE ON A WHITE HORSE!!
WHENEVER WE'RE IN TROUBLE YOU'D SHOW UP GALLANTLY TO SAVE US!
Kyah! I'm so glad!
THEN TRY LOOKING AT THIS.

Eeh?!!
SFX: Kyah
THE PRINCE IS SHOWING HIS UNDERWEAR!
And he's not his dad!
CAN YOU GIRLS SEE THIS AS A PRINCE'S PUMPKIN UNDERWEAR?
It can't be a weird swimsuit!
His name is on his underwear!
EXCUSE ME, BUT I'VE NEVER WORN SOMETHING SO GROSS I CAN'T RIDE A HORSE, EITHER
I can ride bunny toys at the parks
SO HE RODE THOSE?!
MOREOVER, IF YOU GIRLS GOT INTO TROUBLE AND CRIED

I THINK I'D MAKE YOU CRY EVEN MORE.
UWAH~~~!!
—Somehow— he's different from ordinary people.
scratch
scratch
scratch
SOMEHOW— EVERYTHING WE THOUGHT ABOUT HIM WAS WRONG...
A PRINCE WOULDN'T SCRATCH WHERE IT ITCHES AROUND THE RUBBER OF HIS UNDERWEAR!
JUST HOW FAR MAY DO YOU HAVE TO BE?!!
HE SAYS SCARY THINGS TOO~~!
DON'T THINK THAT IT'S ONLY NATURAL THAT I'D SAVE YOU!!
THOSE WHO CAN'T DO ANYTHING BY THEMSELVES ARE JUST IDIOTS!
HUH? DON'T TELL ME

YOU GIRLS THINK THAT YOU'RE PRINCESSES?!!!
Look at the reality pilots!
SFX thwack
スパー...!!!
JOSHUA YOU IDIOT!
YOU'RE AWFUL!! YOU'RE THE WORST!!
TO THINK THAT YOU'RE A GUY LIKE THIS! WE MISJUDGED YOU!!
silen ce
Mew
.....
U-...
UHM ...

YOU'RE AMAZING, JOSHUA-KUN!!
THAT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN A GUY WHO CAN SAY THINGS SO CLEARLY TO GIRLS!!
THESE
AAH, DID MY CLOTHES FLY AWAY? THANKS
EVEN THOUGH WE TELL THEM THAT THEY GET IN THE WAY OF OUR PRACTICE, THEY WOULDN'T MOVE AT ALL! WE WERE ANNOYED, TOO!!
YOU WERE STRAIGHTFORWARD, WITHOUT HIDING YOUR HORRIBLE PERSONALITY! HOW MANLY!!
up until now it's been hard to strike a conversation with you
ACTUALLY, WE WANTED TO TAKE OUR TIME AND TALK WITH YOU
WHY DON'T WE GO SOMEWHERE AND GRAB A SITE AFTER PRACTICE ENDS TODAY?
DO YOU GUYS HAVE THAT KIND OF HOBBY?
I SHIVERED ALL OVER!!
WE FEEL SO REFRESHED!! THAT WAS A WONDERFUL EXHIBITION OF SADISM!!
ME, TOO!
pant
pant
pant
pant
NO JUST THINK THAT WE WERE MOVED TO THAT EXTENT

AH...
OKAY
GOOD IDEA. LET'S GO.
JOSHUA
...!!!

SFX: woh!
わぁっ♡
YAY! YOU CAN DO IT IF YOU GIVE IT A TRY, JOSHUA!!
My little boy did so well! Mommy here is so happy!
That's great, Amy!!
OW!
THWACK
SFX: hop
THIS IS GREAT, ISN'T IT, JOSHUA-CHAN?! MAMA WAS SO THRILLED WHEN I WAS ON TOP OF THE TREE
I'M GONNA KNOCK YOU OUT!!
DON'T PEEK FROM THERE!
COME DOWN HERE!
He changed his clothes so fast!!
IT LOOKS LIKE IT HEADED TOWARD A GOOD DIRECTION
LAMIERE-SAMA!
IT DOES SEEM THAT WAY.
JOSHUA!

ARE YOU GOING HOME NOW?
YEAH. I GOT OUT EARLY TODAY.
AMY
SORRY
FOR HAVING DONE NOTHING BUT HORRIBLE THINGS TO YOU
IF YOU HADN'T TOLD ME THAT,
I PROBABLY WOULDN'T EVEN HAVE FELT LIKE TALKING TO ANYONE DURING THE TIME THAT I STUDY HERE.
THE TRUTH IS, I HATED MYSELF FOR BEING LIKE THAT, AND I DIDN'T KNOW WHAT TO DO.
JOSHUA...

ECHOED IN MY HEART.
THANKS.
Kiss
EVEN IF I WANTED TO DO SOMETHING, NOTHING GOOD CAME OUT OF IT AND IT WAS PAINFUL
BUT YOUR WORDS
JOSHUA! AREN'T YOU COMING SOON?
ALL RIGHT!
Wah wah wah wah??
Jr in
blush

ARE YOU... ALL RIGHT NOW?
YEAH.
BY THE WAY, WHO EXACTLY ARE YOU?
YOU'RE NOT A STUDENT HERE, RIGHT?
EH?
ME?
I'M ACTUALLY SOMETHING LIKE AN ANGEL'S EGG
HUH? WHAT ARE YOU SAY-

FOR WHOM THE ANGEL'S POWER EXISTS
MY NAME
!?
Is Charm Angel...!
See!
Don't I kind of look like an angel?
JOSHUA

I'M REALLY
GLAD...
SFX: vanish
AMY?!
JOSHUA! WHAT'S WRONG?

"ARE YOU... ALL RIGHT NOW?"
JOSHUA~~~~!
YEAH, SHE WAS REALLY
ALL RIGHT, COMING!
who were you talking to?
AN ANGEL...

MISSION ACCOMPLISHED~~~
WOO HOO!
YEAH!
Ok? That was Ok, right?!
WELL, YOU PUT YOURSELF IN QUITE AN EMBARRASSING SITUATION THIS TIME THOUGH.
SNATCH
AH THIS CHARM IS SO CUTE!!
DON'T YOU EVER LISTEN WHEN I TALK?!!
JEEZ, IT'S FINE, RIGHT, SINCE IT WENT WELL!!
SERIOUSLY
SEXI-NESS?!
HEY! YOU'RE WEARING CLOTHES LIKE THAT AGAIN!
HE WAS TOTALLY HEAD OVER HEELS FOR MY SEXINESS!
TAKES OFF

sta—re
WHEN WILL SHE EVER CHANGE
.....?
stare
AND HER FACE TURNED BRIGHT RED YESTERDAY TOO SHE'S STILL A KID HUH?
HUUUUH?
sta—re
HUH?
HUH?
YOUR FACE IS BRIGHT RED, YOU KNOW?
WHAT'S WRONG, AMY...?
I'M FINE!
RAMIEL YOU PERVERT!!
DON'T LOOK AT ME SO MUCH!!
HANAPERO
PUSH!!
GIRLS
BUT AMY
I SAID I'M FINE!!

CHANGE EVERY DAY!!
WELL ... INDEED
NO I'M JUST THINKING THAT FOR A RARE MOMENT YOU'RE CUTE
WHAT ARE YOU LAUGHING FOR, RAMIEL?!!
THAT KIND OF MAKES ME MAD!
KUKUKU
THAT MIGHT BE TRUE
DON'T SAY THAT I'M CUTE!
You're weak even to your own kind!
~*~ End of chapter 1Φ ~*~

Charm Angel

chapter 11

Scan Ar

Translation Asahina

Edit Dreamfar

www.hanare-boshi.net

SFX: gloomy
WHAT'S WRONG, AMY? YOU LOOK KIND OF GLOOMY.
I accomplished my art and hobby homework too much, so my brushes got mad at me——
I've got to paint those by tomorrow!
Hi, RAMIEL SAMA.
HOP
IT'S ALL RIGHT. IT'S—— ALL—— RIGHT——♪
I'm back at drawing——
I've had an idea——

EVEN A USELESS GIRL LIKE AMY ♪
STILL HAS PLACES WHERE SHE CAN SHINE~♬
♪~♪~♪
scribble
scribble
scribble
scribble
LOVE♥
nooo!
WHAT ARE YOU DOING TO MY HOMEWORK?! I MEAN, WHY ARE YOU SO HYPED UP?!!
YOU MADE ME DANCE WITH YOU!
THAT'S THE 2ND APTITUDE TEST FOR STAR ANGEL CANDIDATES ~~♬
EH!
SO THAT TIME HAS FINALLY COME
lalala♪♬
HOLD ON, I'M BEING LEFT BEHIND HERE, YOU KNOW ?
THIS IS A CHANCE FOR AMY TO SHOW HER WONDERFULNESS TO THE STAR ANGEL ♪
THAT'S RIGHT! ♪
ENOUGH WITH THE SONG! EXPLAIN TO ME WHAT'S THE TEST?!

THIS IS AN ANGEL'S VIDEO CAMERA!
Tada!
WE'LL FILM YOU WITH THIS.
AN ANGEL'S VIDEO CAMERA...?!
FOR THE 2ND APTITUDE TEST FOR STAR ANGEL CANDIDATES, IT'S ONLY A TEST IN NAME..
YOU CAN CALL IT A DEBUT MEETING..
THEN, BOTH TEAMS WILL WORK TOGETHER WITH YOUR PARTNERS FROM NOW ON.
WE'LL FILM THE INDIVIDUALITY AND EVERYDAY LIFE OF THE CHARM ANGELS AND HAVE THE STAR ANGEL AND OTHER ANGELS LOOK AT THOSE!!
AS LONG AS YOU DON'T DO TOO MANY MISDEEDS, YOU WON'T FAIL THIS ROUND.
WHAT THE! THAT'S SIMPLE!
YOU JUST HAVE TO FILM MY PRETTY PARTS, RIGHT?!
That's right!! Let's do our best and film lots of your wonderful parts!!
YOU CAN FILM ME AMY-SAMA, THOROUGHLY
OKAY!!
AH, THAT'S RIGHT, AMY

SFX: whack
LOOK OUT BEHIND YOU!
Gyah——!!?
WHAT'S GOING ON?!!
ARE YOU ALL RIGHT, AMY?!
A GIRL'S BUTT SUDDENLY FLEW AT ME?! WHAT'S THIS?!
DANA~~~! I CAPTURED SOME DYNAMIC IMAGES~~~
Flat ass
EH?!
OH MY.

THIS GIRL IS A CHARM ANGEL, DANA!
HELLO! EXCUSE US FOR SUDDENLY APPEARING, BUT FIRST I'M HER PARTNER ANGEL, HALDA!!
A CHARM ANGEL..!?!
WE DIDN'T THINK THAT SHE'D FALL TO A PLACE WITH SOMEONE OF HER KIND
TO THINK THAT I'D MEET CHARM ANGELS OTHER THAN MIL...!!
SORRY SORRY
HALDAaa

NO, YOU ALREADY BROKE IT!
I ALMOST BROKE THE GLASS WINDOWS OF SOMEONE'S HOUSE!
WELL, IT DOESN'T MATTER, RIGHT? YOU'RE STILL ALIVE AFTER ALL.
YOU SAID THAT REVOLVING AND THEN SUDDENLY DESCENDING IS COOL, SO I DID IT... WHY DIDN'T YOU STOP ME?!
IDIOT, IDIOT, IDIOT!
whack whack whack
I'M AMY, A CHARM ANGEL.
THIS IS MY PARTNER, LICOLE.
AND MY EXAMINER, RAMIEL.
OH MY.
AH... WE'RE ABOUT TO FILM, TOO
we actually haven't started though
BUT WE DIDN'T EXPECT THAT WE'D INTRUDE UPON YOUR HOUSE ALL OF A SUDDEN LIKE THIS.
...I'M SORRY FOR SUDDENLY APPEARING LIKE THIS... WE'VE BEEN FILMING THE VIDEO FOR THE 2ND TEST.
bow
WHAT'S WITH THESE GIRLS----?!!
Really?! Then I'll apologize in high speed!!
bow bow bow
YOU STILL LOOK WONDERFUL WHEN YOU'RE APOLOGIZING, DANA----!!
THAT'S GREAT, REALLY GREAT---!!

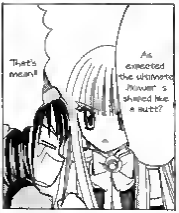
IS IT YOUR HOBBY TO PUSH YOUR BUTT ON SOMEONE YOU JUST MET FOR THE FIRST TIME?!
IS WHAT I THOUGHT. BUT IT'S ACTUALLY A STUFFED TOY, HUH?
THAT'S NOT IT! THAT'S NOT IT~!
GYAH?!
SFX: jumps away
AH! A POISONOUS SNAKE!
ポイ～ン☆
SFX: whack
BECAUSE IT'S FUN~~
WHILE I'M AT IT, I HAVE TO SAY THAT MY PARTNER, HALDA, OFTEN STIRS ME UP, OR RATHER, HYPES ME UP...
I WONDER IF CHARM ANGELS ARE MEANT TO SUFFER BECAUSE OF THEIR PARTNERS?
BUT IT'S NOT THAT I HAVE ANY ILL INTENTION. I ONLY HAVE A LITTLE BIT OF "PLAYFULNESS"
THAT'S WHY I OFTEN MESS UP...
I'M A BIT EXAGGERATING WHEN I REACT...
SHE'S SAYING SOMETHING QUITE SHAMELESS

OKAY!!
LICOLE!! FILM ME FILM ME!!
AH! WE'VE GOT TO FILM, TOO!!
AH, I'M SORRY.
SINCE THERE'S NOT MUCH TIME, CAN I FILM HERE?
I'm Hori Amy.
I'm especially good at cooking.
HAMP! WELL, IT'S ALL RIGHT
DO YOU COOK FOR YOUR FRIENDS AT SCHOOL?
I DON'T HAVE ANY HUMAN FRIENDS.
I'M DANA! MY NAME IS DANA!!
B-BUTT? DO YOU MEAN ME?! THAT'S MEAN!!!
HOLD ON, "BUTT"!! SHUT UP!!
I said something unnecessary!!
SFX hiss

I'M BEING DECEIVED BY THEIR PRETENTIOUS STUPIDITY?!
HE GASP!! COULD IT BE THAT THEY'RE TRYING TO GET IN MY WAY?!
YOU LOOK CUTE WHEN YOU'RE ANGRY TOO~!!
REALLY!?
THEN I'LL CRY AT HIGH SPEED!!
WW
P&P
LICOLE!! LET'S GO OUTSIDE! OUTSIDE!!
THIS IS NOT THE TIME FOR ME TO LET BUTT MEDDLE WITH ME!! I'VE GOT TO FILM!!
Good luck, then
OKAY!
LET'S SEE... SHALL WE FILM YOUR TRANSFORMED FORM?
NICE IDEA! HERE I GO, THEN
SFX: glow
FOR WHOM THE ANGEL'S POWER EXISTS,
MY NAME IS

Charm Angel!!
SFX: pose
WHY DID YOU FOLLOW ME? WEREN'T YOU ON THE 2ND FLOOR?!
YEAH, THE SMELL OF FLOWERS DREW ME HERE.
SFX: roar
I'M SORRY OUT OF HABIT I
WHY DID YOU COME TO THE CENTER?! MOREOVER YOU COVERED MY FACE!
BUTT!!!

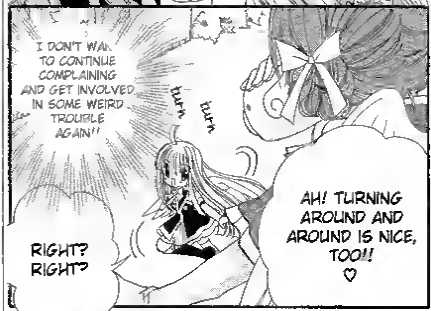
IT'S DANA'S DREAM TO BECOME THE STAR ANGEL AND CREATE THE ULTIMATE FLOWER.
YEAH... I'M STILL VERY UNRELIABLE, BUT I INTEND TO DO MY VERY BEST!
THERE ARE LOTS OF FLOWERS AND PLANTS AT THIS HOUSE RIGHT?
I LOVE FLOWERS
YEAH... MY GRANDMA PLANTED THEM
I SEE
AS LONG AS SHE'S A CHARM ANGEL...
THEY'RE MY RIVALS JUST AS MIL AND HER PARTNER
EVEN THOUGH THEY DON'T LOOK LIKE BAD GIRLS
SNAP
ZOOMING IN ON DANA AND FLOWERS ☆

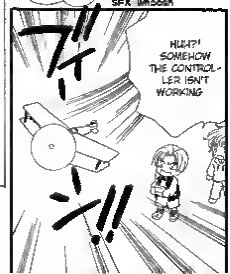


もりへの
お手紙のあて先です

〒112-8742
東京都小石川郵便局
私書箱42号
小学館
ちゃお編集部
もりちかこ
まで

それでは
3巻にてお会いしましょう！
ありがとうございました
もりちかこ





SFX: vroom b3!
キュオオオー
WE GOT INVOLVED IN TROUBLE!
Gyah!
NOTHING GOOD WILL COME OUT OF CHASING ME!!
PLEASE STOP IT, MR PLANE!
HEY! WHERE ARE YOU GOING?!
vroom
thwack
thwack
SAVE ME~~~
OUCH! THAT HURTS!
I DON'T KNOW!! THIS PLANE IS CHASING ME!
SFX thwack
OOPS!
Kyah!

ARE YOU ALL RIGHT, LICOLE-CHAN?
Hey!
LONG TIME NO SEE!!
Machi(el-sama!! Long time no see!
I'm sorry, and thank you very much for saving me!
NO, NO THIS IS NO BIG DEAL ♪
OH, HAVE YOU TWO BEEN FILMING THE VIDEO FOR THE 2ND TEST? My Mi already finished filming.
YES, WE'RE STILL IN THE MIDDLE OF IT.

...WAS THE IMPACT JUST NOW OKAY?
IS THE CAMERA BROKEN? I'LL HAVE A LOOK.
Eh! That's...
IT'S ALL RIGHT!
touch
SFX: pop
THIS SHOULD BE FINE!
THANK YOU VERY MUCH! I REALLY APPRECIATE THE HELP!
HURRY UP AND GO AMY-CHAN IS WAITING FOR YOU
Okay! Thank you very much!!
HOW NAIVE

MALCHIDIEL -SAMA IS SO NICE!
HE HELPED A RIVAL ANGEL...
AMY!
DON'T TRUST PEOPLE SO EASILY... NO ONE FAILS IN THIS TEST
BUT...
THE POSSIBILITY ISN'T ZERO, YOU KNOW...?
LICOLE!! THANK GOODNESS!! YOU'RE SAFE!
YEAH! BY CHANCE I GOT SAVED BY MALCHIDIEL-SAMA!!
Malchidiel
Terry
Mil
MALCH-IDIEL... IS THAT MIL'S EXAMI-NER...
YES! HE WAS REALLY NICE TO ME!
HE EVEN SAVES A RIVAL
IS IT BECAUSE HE'S AN ANGEL?
?

This is good girl Amy-chan, who picks up the garbage!!
click
Okay!!
NO, NO, THIS ISN'T TIME TO BE THINKING ABOUT THAT!!
FILM MY NICE PARTS! FILM ME!!
AH! I FILMED IT!
Here we go
THEN ONE MORE TIME
WHAT'S WRONG?
huh?
I CAN'T PUSH ON THE RECORD BUTTON
WHY CAN'T YOU FILM ME ONLY WHEN I PICK UP THE GARBAGE?!
Let's film something else!!
NOW IT'LL LOOK LIKE I'M TRASHING THE STREET!!
HUH? I CAN'T PUSH IT AGAIN!
up
up

THIS IS BAD...!!! I'VE ONLY BEEN ABLE TO FILM GOOD-FOR-NOTHING STUFF!!
AT THIS RATE, I'LL BECOME A LAUGHING STOCK FOR THE ANGELS!! I MEAN, I MIGHT EVEN FAIL!!!
SORRY, I FORGOT TO TELL YOU
WHAT'S WRONG, RAMIEL?
THE DEADLINE FOR YOU TO TURN IN THE DEBUT VIDEO IS 5 O'CLOCK IN THE AFTERNOON
YOU HAVE ONE MORE HOUR. HURRY UP
TELL ME THAT EARLIER!!!
WAH!!!
WHAT SHOULD I DO?! WHAT SHOULD I DO?!
HOLD ON!!! AMY-SAN!!!
I mean, don't jump me when I'm like this!!

WHAT WERE YOU DOING THROWING KNIVES AT AN EXAMINER?!
WHATEVER!!
YOU CAN'T DO THAT!!
IF IT'S A JOKE, WHETHER METEORITES FALL, OR SWORDS FALL, OR YOU GET NAKED, YOU WON'T DIE!!!
THAT CAN'T BE TRUE!!
DANA!!
I FILMED SOMETHING CRAZY AGAIN.
UWAH
!!
THIS GIRL IS A DEV-IL!!!
THEN I'LL HELP YOU TEST IT!!!
HUH?! I'M NOT DEAD
THAT'S WHAT IT IS.

HOW COME I CAN'T FILM THE WONDERFUL AMY?!
FLUSTERED
THE CAMERA DOESN'T WORK BECAUSE I ATTRACT MISFORTUNES!!
I-I CAN'T FILM YOU!!
Huh?!
SSS
WITH
LEAVE THAT ASIDE, LICOLE!! FILM ME! FILM ME!!
Amy, the good girl that babysits
I'M SORRY, AMY~~!!!
eeek
GET A HOLD OF YOURSELF!! WE'RE NOT YET SURE THAT IT'S YOUR FAULT! LET'S DO SOMETHING RATHER THAN CRYING!!!
IT LOOKS LIKE THEY'RE HAVING QUITE A HARD TIME OVER THERE
I WANT US TO WRAP IT UP WITH MY SPECIAL BEST SMILE AT THE END.
EH~~~~? ISN'T IT ENOUGH ALREADY? I'M HUNGRY~~~
WHY ARE YOU SAYING SOMETHING LIKE THAT?! MAYBE WE CAN FILM SOMETHING EVEN BETTER THAN WHAT WE ALREADY HAVE!!
click
I'M GOING TO BE CRYING!!
THEN I'LL FILM IT IN AUTO-MODE ALL RIGHT, DO WHATEVER YOU WANT!!

gloomy
EH...? HOLD ON. WHAT'S WITH THIS ATMOSPHERE...?
waaah
waaah
THEN YOU SHOULD JUST STOP!
I'M HUNGRY, TOO!! HALDA YOU MORON!
whack
whack
whack
boom
boom
THIS IS WRONG!! THIS IS NOT THE TIME TO BE FEELING DOWN OR FIGHTING WITH EACH OTHER!!
I'VE GOT TO MAKE EVERYONE UNDERSTAND I CAN'T LET THIS MOOD CONTINUE
THIS IS WHEN I'VE GOT TO GATHER MY POWER AND DO MY BEST!! RIGHT?!
LICOLE!! HELP ME!!
THAT'S RIGHT!!
SOMETHING... SOMETHING THAT'LL CHEER EVERYONE UP...

Amy's 3-minute cooking
Happy Katsudon version!!!
T/N: Katsudon: breaded pork on rice
WHAT'S WITH THAT POSE?!!!

W-
WHAT IS SHE MAKING AT A SPEED THAT I CAN'T EVEN SEE?!
ドーン
SFX-don
ドン
親子丼
カツ丼
ビール
.....
gasp
COME ON ..
DIG IN...
O-.. okay

Happy♡
H...
Text I'm so happy~~~
MY IRRITATION FROM EARLIER HAS GONE AWAY!!
The weird pose from earlier represented the image of katsudon, right?
WHEN YOU WANT TO CHEER UP WITHOUT A DOUBT YOU NEED KATSUDON!!
delicious
and happy!~~♪
YOU CAN'T FIGHT WITH AN EMPTY STOMACH RIGHT?
smiles
COME ON, LET'S DO OUR BEST NOW THAT OUR POWER HAS BEEN REFILLED!!

NOW THAT IT'S COME TO THIS, I WON'T LOSE TO THE RECORD BUTTON!!
I'LL PUSH IT WITH ALL MY STRENGTH!! HERE I GO!!
I'VE CHEERED UP NOW!! I'LL DO MY BEST!!
mov ed
AMY-SAN
THANK YOU!! YOU EVEN HELPED US FEEL MOTIVATED!!
YOU'RE SUCH A NICE PERSON, AMY-SAN!!
CLICK
There!!
!!?
ボルケーノ!
SFX: boom

IT'S ALL OVER
!!!
SIZZLE
SIZZLE
Y-YOU GIRLS!! HOW DID IT TURN OUT LIKE THIS?!!
WHAT ABOUT THE VIDEO?! IS THE VIDEO CAMERA ALL RIGHT?!
SIZZLE
SIZZLE
I'LL JUST TURN THESE IN!! OKAY?!
AS LONG AS WE HAVE THIS SOMEHOW...!!
GASP!! THE MEMORY CARD!!
YOU WON'T BE ABLE
TO DO ANY-THING ABOUT IT

Next is Hori Amy.
NOTHING LESS FROM THE NO. 1 STAR ANGEL CANDIDATE. MIL IS WONDERFUL!
YES. I'M LOOKING FORWARD TO WHAT'LL HAPPEN NEXT.
NOISY
!!
HEY!!
WHAT THE HECK IS THAT?!
I DON'T HAVE ANY HUMAN FRIENDS.
TOO GLOOMY!!

Butt!!
H-... HEY...
Then I'll test it for you!!!
Uwah!! This girl is a devil!!!
Is she really all right?!
That's all Next is Dana
IS THAT ALL RIGHT TO LET SOMEONE LIKE HER BE A CHARM ANGEL?!!
NOISY
NOISY
SHE'LL FAIL RIGHT?
SHE HAS NO GOOD POINTS!!
IS THAT THE CANDIDATE THAT YOU ZEROED IN ON?
AH, SHE'S WITH THE GIRL FROM EARLIER!
YEAH...
Come on...
Dig in.

So yum-my
She does have her good points
When you want to cheer up without a doubt you need katsudon!!
Thanks!! I've cheered up now!!
gulp
SFX: noisy (x2)
What was that?! That food looks so delicious!!
I want to try eating Happy Katsudon!!
They looked so happy!
Text: wow
I MEAN, THAT GIRL...

<Charm Angel> (2) * The End *

-*- End of chapter 1 -*-